نام و نام خانوادگی:	اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران دبیرستان غیردولتی پسرانه **سرای دانش واحد مرزداران** آزمون **پایانی نوبت اول** سال تحصیلی **۱۴۰۳- ۱۴۰۲**	نام درس: زبان عربی۲ نام دبیر: بهمن احمدی تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۰ ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح/ عصر مدت امتحان : ۵۰ دقیقه
مقطع و پایه: متوسطه اول/پایه هشتم نام پدر: ..... شماره داوطلب: ..... تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه		

نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد: نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر: تاریخ و امضاء:	

ردیف	سؤالات	بارم
۱	کلمات و عبارت زیر را ترجمه کنید. الف) مُوَظَّف: ب) الْأُسبوعُ الْقادِمِ: پ) مُهِمَّةٌ إداريَّةٌ: ت) الرِّياضِيّات: ث) الرِّياضِيّ: ج) : مَصنَع: ح) بِطاقَةُ الْهُوِيّةِ: خ) الشَّعب:	۲ نمره
۲	جملات زیر را ترجمه کنید. الف) أَنَا ذَهَبْتُ أَمسِ و أَنتَ سَوْفَ تَذْهَبُ غَداً. ب) وَلَدُ الْفَرَسِ يَسْمَعُ كَلامَ الْحَيَوانَينِ وَ يَقولُ في نَفْسِهِ: «ماذا أَفْعَلُ يا إلٰهي»؟! پ) غايَةُ الْعَقلِ الِاعْتِرافُ بِالْجَهلِ. ت) كُلُّ مِهنَةٍ مُهِمَّةٌ و الْبِلادُ بِحاجَةٍ إلىٰ كُلِّ الْمِهَنِ. ث) كَتَبَ «اَلْفيروزآباديُّ» مُعجَماً فِي اللُّغَةِ الْعَرَبيَّةِ اسْمُهُ «الْقاموسُ الْمُحيطُ».	۵نمره
۳	کدام کلمه از نظر **معنا و مفهوم** یا **نوع فعل** با دیگر کلمات متفاوت است؟ (دلیل خود را بنویسید) ۱) ← الف) شارِع ب) طَريق ج) ساحَة د) سَمَكَة ۲) ← الف) ذَهَبَ ب) رَفَعُوا ج) أنصُرُ د) ضَرَبنَا ۳) ← الف) السَّبت ب) الأربِعاء ج) الثُلاثاء د) الشَّهر	۱.۵ نمره

www-kanoon-ir

ردیف	ادامه ی سؤالات	بارم

۴

سوال زیر دارای هشت صیغه است (اسم و فعل). مطابق الگوی ارائه شده به سوال پاسخ دهید.

اصل کلمه	شناسایی صیغه	مفرد کلمه	ترجمه اصل کلمه
الف) بِطاقاتُ:	جمع مونث سالم	بطاقة	کارت‌ها
ب) نُصُوص:			
پ) غُرابَين:			
ت) غُرابِينَ:			
ث) ضَرَبوا:			
ج) رَسَائِلَ:			
ح) لاعِبُونَ:			
خ) يَذهَبُونَ:			

۲ نمره

۵

در متن زیر مطابق الگو ارائه شده:

الف) زیر فعل‌ها را خط بکشید. ب) حداقل ۴ فعل را در جدول نوشته و موارد خواسته شده را بنویسید.

لِماذا **جِئْتُم** إلىٰ طهران؟/ وَ هَلْ يَأْتي أَبوكِ؟ وَ هَلْ تَأْتي أُمُّكِ؟/ هَلْ تَأتينَ إلىٰ بَيتِنا؟/ رَجَعتُ عِندَكَ يا أَخي./ سَأَقولُ لَكَ مِقدارَ التَّصريفِ. / والِدَتي سَتَطْبُخُ طَعاماً لَذيذاً وَ نَحنُ سَوْفَ نَأْكُلُهُ.

فعل	نوع‌فعل	مشخصات صیغه	ترجمه	فعل	نوع‌فعل	مشخصات صیغه	ترجمه
۱. جِئْتُم	ماضی	ص۹/ جمع مذکر مخاطب	آمدید	۵.			
۲.				۶.			
۳.				۷.			

۲ نمره

۶

درستی یا نادرستی گزینه‌های زیر را در مورد فعل مضارع بیان کنید.

الف) صیغه‌های سوم، ششم، نهم و دوازدهم در فعل های ماضی و مضارع، جمع می باشند.

ب) در فعل مضارع، دو صیغه جمع مذکر و جمع مونث غائب با «یاء» و دو صیغه جمع مذکر و جمع مونث مخاطب با «تاء» شروع می‌شوند.

پ) هر فعل مضارعی که با «ت» شروع شود، قطعا در شمار صیغه های مخاطب است.

پ) صیغه های ۱، ۴، ۷، ۱۳، ۱۴ دقیقا مثل هم هستند و تنها تفاوت آنها در حروف اول فعل مضارع (حروف أتين) است.

ت) تمام صیغه‌های مثنای فعل مضارع دقیقا مشابه هم هستند بجز صیغه ۲ که بر خلاف بقیه با «یاء» شروع می‌شود.

ث) معادل مضارعِ فعلِ «نَصرَتُ»، «نَنصُرُ» است.

۱.۵ نمره

۷

گزینه مناسب را انتخاب کنید. (برای انتخاب خود یک دلیل ذکر کنید)

الف) نَحْنُ ..... إِلَى الْبُستانِ قَبْلَ ثَالِثَةِ أَيّام . ذَهَبْنا سَنَذْهَبُ

ب) أ أَنتِ ..... إِلَى الْمُختَبَرِ وَحْدَكِ يا أُختي؟ تَذهَبُ تَذهَبينَ

۱ نمره

جمع بارم : ۱۵ نمره

www.kanoon.ir

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران

کلید سؤالات **پایان نوبت اول** سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نام درس: زبان عربی۲
نام دبیر: بهمن احمدی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۰
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح/ عصر
مدت امتحان: ۵۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر

۱ کلمات و عبارت زیر را ترجمه کنید.

الف) مُوَظَّف: کارمند	ب) الْأُسبوعُ الْقادِمِ: هفته آینده
پ) مُهِمَّةٌ إداريَّةٌ: مأموریت اداری	ت) الرِّياضِيّات: درس ریاضی
ث) الرِّياضِيّ: ورزشی	ج) : مَصنَع: کارخانه
ح) بِطاقَةُ الْهُوِيّة: کارت شناسایی	خ) الشَّعب: مردم

۲ جملات زیر را ترجمه کنید.

الف) أَنَا ذَهَبْتُ أَمسِ و أَنتَ سَوْفَ تَذْهَبُ غَداً.

جواب: من دیروز رفتم و تو فردا خواهی رفت.

ب) وَلَدُ الْفَرَسِ يَسْمَعُ كَلامَ الْحَيَوانَينِ وَ يَقولُ في نَفْسِهِ: «ماذا أَفْعَلُ يا إلٰهي»؟!

جواب: پسر اسب حرف دو حیوان را می شنود و با خودش می گوید: «چکار کنم ای خدای من»؟!

پ) غايَةُ الْعَقلِ الِاعْتِرافُ بِالْجَهلِ.

جواب: نهایت خرد، اقرار کردن به نادانی است.

ت) كُلُّ مِهنَةٍ مُهِمَّةٌ و الْبِلادُ بِحاجَةٍ إلى كُلِّ الْمِهَنِ.

جواب: هر شغلی مهم است و کشور به تمام شغل‌ها نیازمند است.

ث) كَتَبَ «اَلْفيروزآباديُّ» مُعجَماً فِي اللُّغَةِ الْعَرَبيَّةِ اسْمُهُ «الْقاموسُ الْمُحيطُ».

جواب: «فیروزآبادی» واژنامه‌ای در (مورد) زبان عربی نوشت. اسمش «القاموس المحیط» است.

۳ کدام کلمه با کلمات دیگر از نظر **معنا و مفهوم** یا **نوع فعل** با دیگر کلمات متفاوت است؟ (دلیل خود را بنویسید)

۱) ← الف) شارِع ب) طَريق ج) ساحَة د) سَمَكَة. چون «سَمَكة» به معنی ماهی است و گزینه‌های دیگر به ترتیب به معنی «خیابان»، «راه» و «میدان» بوده و از یک خانواده می باشند.

۲) ← الف) ذَهَبَ ب) رَفَعُوا ج) أنصُرُ د) ضَرَبنَا. چون «أنصُرُ» فعل مضارع است و بقیه فعل‌ها فعل ماضی می‌باشند.

← الف) السَّبت ب) الأربِعاء ج) الثُلاثاء د) الشَّهر. چون «الشَّهر» به معنی ماه است و گزینه‌های دیگر به ترتیب به معنی «شنبه»، «چهار شنبه» و «سه شنبه» بوده و اسم برای روزهای هفته هستند.

www-kanoon-ir

۴

سوال زیر دارای هشت صیغه است (اسم و فعل). مطابق الگوی ارائه شده به سوال پاسخ دهید.

اصل کلمه	شناسایی صیغه	مفرد کلمه	ترجمه اصل کلمه
الف) بِطاقاتُ:	اسم/ جمع مونث سالم	بطاقة	کارت‌ها
ب) نُصُوص:	اسم/ جمع مکسر	نَصّ	متن‌ها
پ) غُرابَيْنِ:	اسم/ مثنی	غُراب	دو کلاغ
ت) غُرابِينَ:	اسم/ جمع مذکر سالم	غُراب	کلاغ‌ها
ث) ضَرَبوا:	فعل ماضی/ جمع مذکر غائب	ضَرَبَ	(آنها) زدند
ج) رَسَائِلَ:	اسم/ جمع مکسر	رِسَالة	نامه‌ها
ح) لاعِبُونَ:	اسم/ جمع مذکر سالم	لاعِب	بازیکنان
خ) يَذهَبُونَ:	فعل‌مضارع/ جمع مذکر غائب	يَذهَبُ	(آنها) می‌روند

۵

در متن زیر مطابق الگو ارائه شده:

الف) زیر فعل‌ها را خط بکشید. ب) حداقل ۴ فعل را در جدول نوشته و موارد خواسته شده را بنویسید.

لِماذا **جِئْتُم** إلى طهران؟/ وَ هَلْ يَأْتي أَبوكِ؟ وَ هَلْ تَأْتي أُمُّكِ؟/ هَلْ تَأْتينَ إلى بَيتِنا؟/ رَجَعتُ عِندَكَ يا أَخي./ سَأَقولُ لَكَ مِقدارَ التَّصريفِ. / والِدَتي سَتَطْبُخُ طَعاماً لَذيذاً وَ نَحنُ سَوْفَ نَأْكُلُهُ.

فعل	نوع‌فعل	مشخصات صیغه	ترجمه	فعل	نوع‌فعل	مشخصات صیغه	ترجمه
۱. جِئْتُم	ماضی	ص۹/ جمع مذکر مخاطب	آمدید	۵. رَجَعتُ	ماضی	ص ۱۳/ متکلم وحده	برگشتم
۲. يَأْتي	مضارع	ص۱/ مفرد مذکر غائب	می آید	۶. سَأَقولُ	مضارع	ص۱۳/ متکلم وحده	خواهم گفت/ می گویم
۳. تَأْتي	مضارع	ص ۴/ مفرد مونث غائب	می آید	۷. سَتَطْبُخُ	مضارع	ص۴/ مفرد مونث غائب	خواهد پخت/ می پزد
۴. تَأْتينَ	مضارع	ص۱۰/ مفرد مونث مخاطب	می آیی	۸. نَأْكُلُهُ.	مضارع	ص۱۴/ متکلم مع الغیر	خواهیم خورد/ می خوریم

۶

درستی یا نادرستی گزینه‌های زیر را در مورد فعل مضارع بیان کنید.

الف) صیغه‌های سوم، ششم، نهم و دوازدهم در فعل های ماضی و مضارع، جمع می باشند. (ص)

ب) در فعل مضارع، دو صیغه جمع مذکر و جمع مونث غائب با «یاء» و دو صیغه جمع مذکر و جمع مونث مخاطب با «تاء» شروع می‌شوند. (ص)

پ) هر فعل مضارعی که با «ت» شروع شود، قطعا در شمار صیغه های مخاطب است. (ص)

پ) صیغه های ۱، ۴، ۷، ۱۳، ۱۴ دقیقا مثل هم هستند و تنها تفاوت آنها در حروف اول فعل مضارع (حروف أتین) است. (ص)

ت) تمام صیغه‌های مثنای فعل مضارع دقیقا مشابه هم هستند بجز صیغه ۲ که بر خلاف بقیه با «یاء» شروع می‌شود. (ص)

ث) معادل مضارعِ فعلِ «نَصرَتُ»، «نَنصُرُ» است. (غ)

۷

گزینه مناسب را انتخاب کنید. (برای انتخاب خود یک دلیل ذکر کنید)

الف) نَحْنُ ..... إِلَى الْبُستانِ قَبْلَ ثَالِثَةِ أَيّام. ذَهَبْنا سَنَذْهَبُ

دلیل: چون عبارت «قَبْلَ ثَالِثَةِ أَيّام» بکار رفته است پس فعل در زمان گذشته روی داده است پس لازم است فعل ماضی بکار رود.

ب) أ أَنتِ ..... إِلَى الْمُختَبَرِ وَحْدَكِ يا أُختي؟ تَذهَبُ تَذهَبينَ

دلیل: با توجه به ضمیر «أَنتِ» و همچنین عبارت «یا أُختی» که خطاب به مونث هستند فعل باید مونثِ مخاطب باشد.

جمع بارم : ۱۵ نمره | **نام و نام خانوادگی مصحح : بهمن احمدی** | **امضاء:**